Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 32 (1978)

Heft: 12

Artikel: Wohnhaus am Rand einer Flussniederung = Habitation au bord d'une plaine fluviale = Residence on the edge of a river plain

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-336157

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Wohnhaus am Rand einer Flußniederung

Habitation au bord d'une plaine fluviale
Residence on the edge of a river plain

Bahlo-Köhnke-Stosberg & Partner, Hannover
Mitarbeiter: H. Süßmilch, H. König, B. Zabel

Wohnhaus in Hannover
Habitation à Hanovre
Residence in Hanover

Die Lage des Grundstücks in der Leineniederung am Rande des Überschwemmungsgebietes gewährleistet einen unverbaubaren Ausblick nach Süden in die freie Landschaft. Diese für Hannover einmalige Situation galt es bei der Planung eines Wohnhauses besonders herauszuarbeiten. Das Gefälle des Grundstücks nach Süden wird im Hause durch Stufen und Niveausprünge aufgenommen. Den einzelnen Wohn- und Schlafbereichen sind jeweils eigene Freiflächen zugeordnet, so daß die Gliederung im Hause sich bis in den Garten fortsetzt.

Das Haus ist in mehrere Bereiche gegliedert:

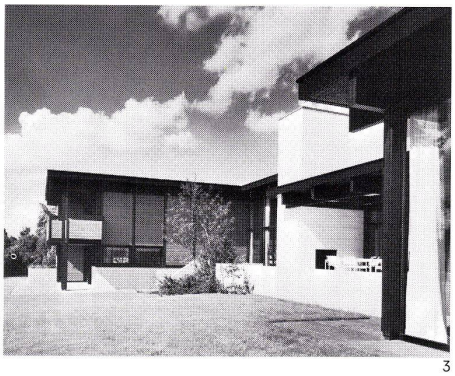
Wohnen, Schlafen, Kinder, Gäste, Hausmeister, Schwimmbad mit Sauna und Wirtschaftsteil.

Der Wohnteil in der Mitte wird flankiert vom Schwimmbad und von einem zweigeschossigen Schlaftrakt. Vor dem zurückgezogenen Wohnbereich entsteht eine geschützte Terrassenfläche, die in den Garten überleitet.

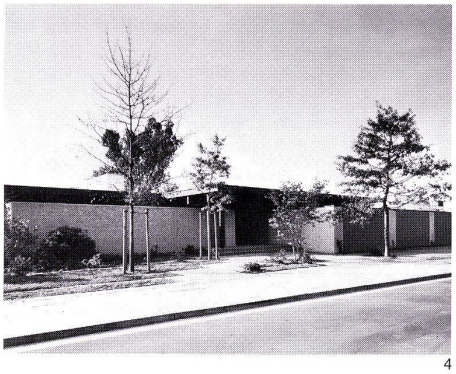
Das ganze Gebäude ist auf einem Quadratraster von 1,80 m aufgebaut. Auf dem Kellergeschoß in Massivbauweise ist im Erdgeschoß ein Holzständerwerk aufgesetzt, das in den Gliederungen der Decken und Wände das Quadratraster aufnimmt. Grundgedanke war, die Klarheit der Holzkonstruktion in ihrer linearen Wirkung besonders herauszustellen und damit den Räumen eine kräftige Charakteristik zu geben, die noch so neutral ist, daß die individuellen Einrichtungswünsche des Bauherrn ermöglicht und unterstützt werden konnten.

Unterschiedliche Raumhöhen, auch im Zusammenhang mit den Niveausprüngen im Fußboden, kleine Innenhöfe und Lichtöffnungen in der Decke bringen reichhaltige Differenzierungen dieses einfachen und klaren Systems. Die linear wirkende dunkelbraune Holzkonstruktion wird durch die kontrastierenden weißen Flächen der Wände und Deckenfelder besonders betont, ebenso durch den weißen Naturstein (Marmor) im Fußboden.

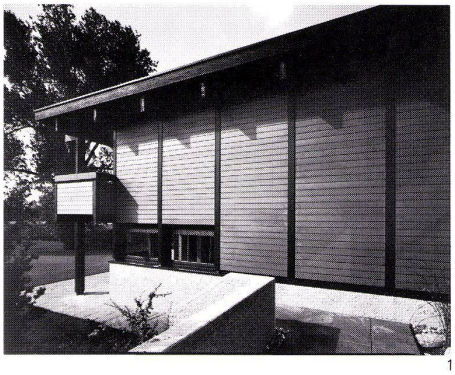
In der Außenfassade sind die Wandflächen zwischen den Ständern mit hellgrau imprägnierten Brettern verkleidet.



3



4



1

1
Seitenansicht. Holzständerkonstruktion mit hellgrau imprägnierten Brettern.
Vue latérale. Structure à montants en bois avec voligeage imprégné en gris clair.
Lateral view. Timber post and beam construction with impregnated light-grey planking.

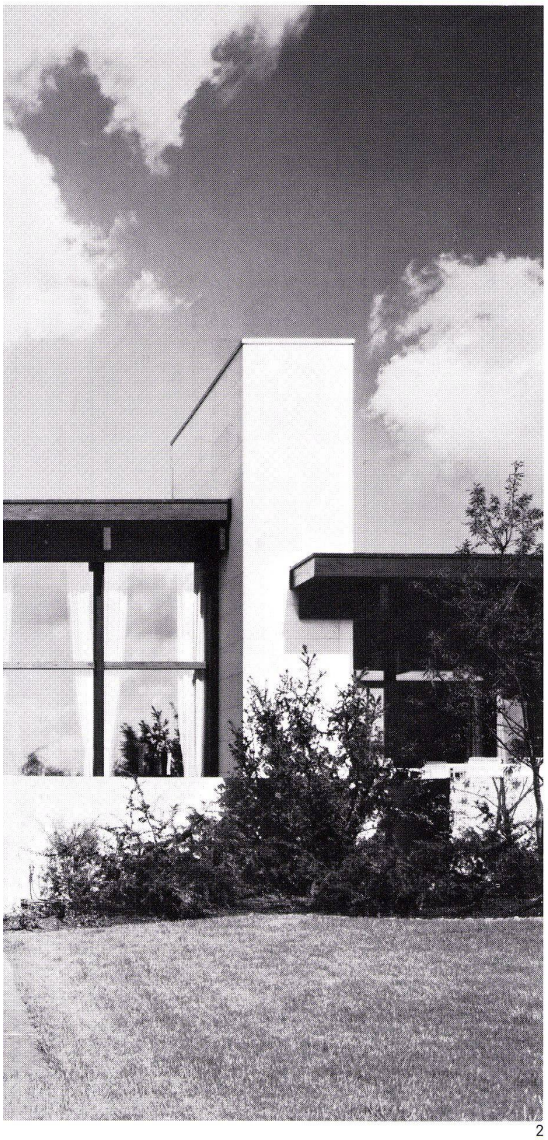
2
Schlafbereich mit darunterliegendem Hobbyraum.
Zone de sommeil surmontant une salle de hobbys.
Bedroom zone with hobby room beneath.

3
Überdeckte Terrasse mit Kamin im Freien.
Terrasse couverte avec cheminée en plein air.
Covered terrace with open-air fireplace.

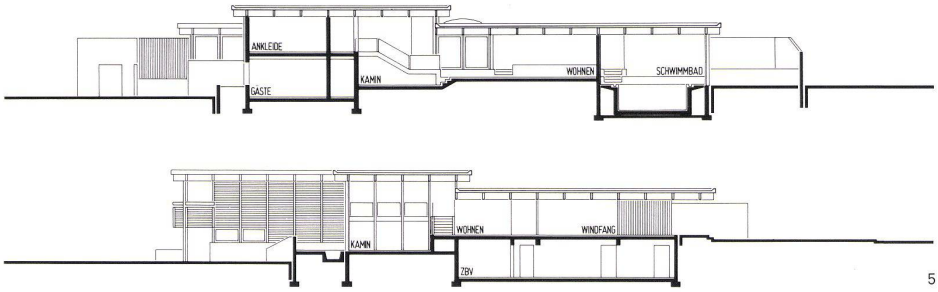
4
Straßenansicht.
La façade sur rue.
Street front.

5
Schnitt A–A 1:500 (oben), Schnitt B–B (unten) 1:500.
Coupe A–A 1:500 (en haut), coupe B–B (en bas) 1:500.
Section A–A 1:500 (above), section B–B (below) 1:500.

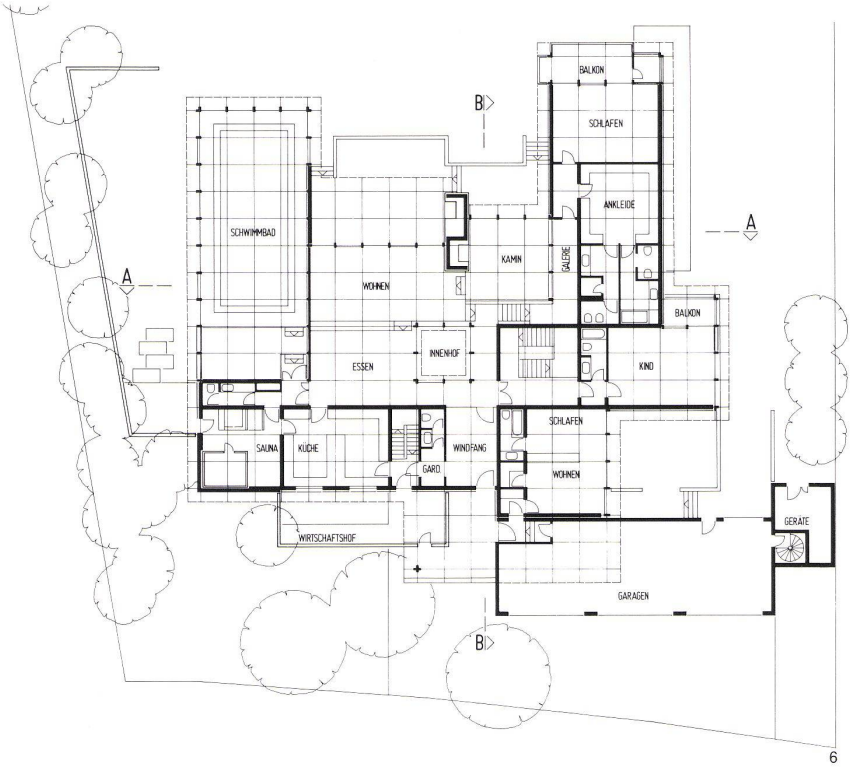
6
Grundriß Erdgeschoß 1:500.
Plan du rez-de-chaussée.
Plan of ground floor.



2



5



6

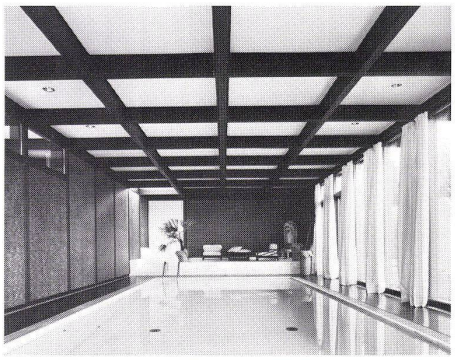
La situation du terrain, dans la plaine de la Leine, au bord du territoire inondable, garantit une vue imprenable vers le sud, vers le panorama naturel. Etant donné qu'il s'agissait de planifier une habitation, on se devait d'exploiter au mieux cette situation unique pour la région de Hanovre.

La maison s'articule en plusieurs zones:
Séjour, sommeil, enfants, invités, portier, piscine avec sauna et zone de service.
La pente du terrain vers le sud est reprise à l'intérieur de la maison par des marches et des différences de niveau. Chaque zone de séjour et de chambres se prolonge sur des surfaces à l'air libre correspondantes, de sorte que l'articulation de la maison se poursuit jusque dans le jardin.

The location of the site in the alluvial valley of the Leine on the edge of the flood plain guarantees an unimpeded view to the south over the open countryside. This is a unique site for Hanover, and the architects sought to take full advantage of it in their planning of the house.

The house is articulated into several zones:
Living-room, bedroom, children's room, guest-room, caretaker's quarters, swimming-pool with sauna, and utility zone.

The steps and split-levels of the house reflect the southward slope of the site. The individual living and bedroom zones each have their own garden area in front, so that the interior articulation of the house is continued into the garden.



Bauen + Wohnen

12/1978

Konstruktionsblatt

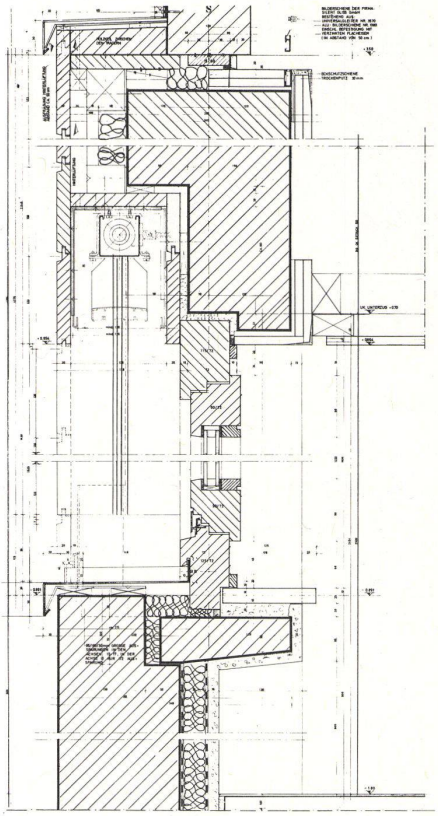
Plan détachable
Design sheet

Konstruieren und Gestalten mit Holz

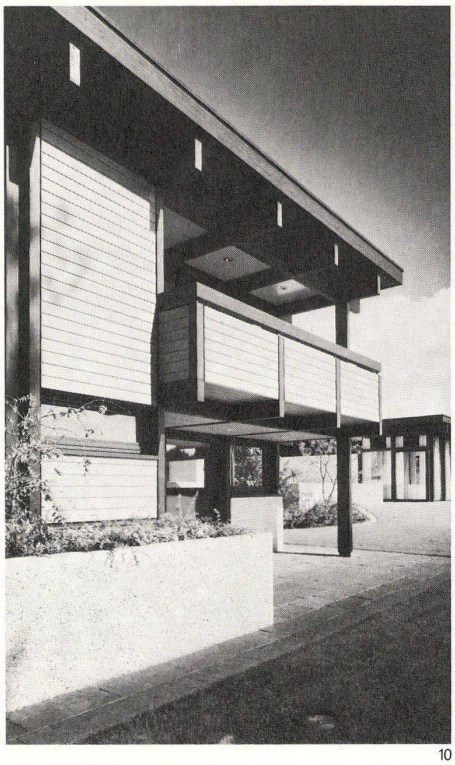
Construire et composer en bois
Building and designing with timber

Wandkonstruktion

Construction de paroi
Wall construction



11



10

Wohnhaus in Hannover

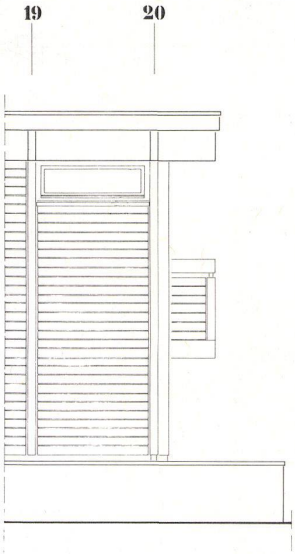
Habitation à Hanovre
Residence in Hanover

Bahlo, Köhnke, Stosberg und Partner, Hannover

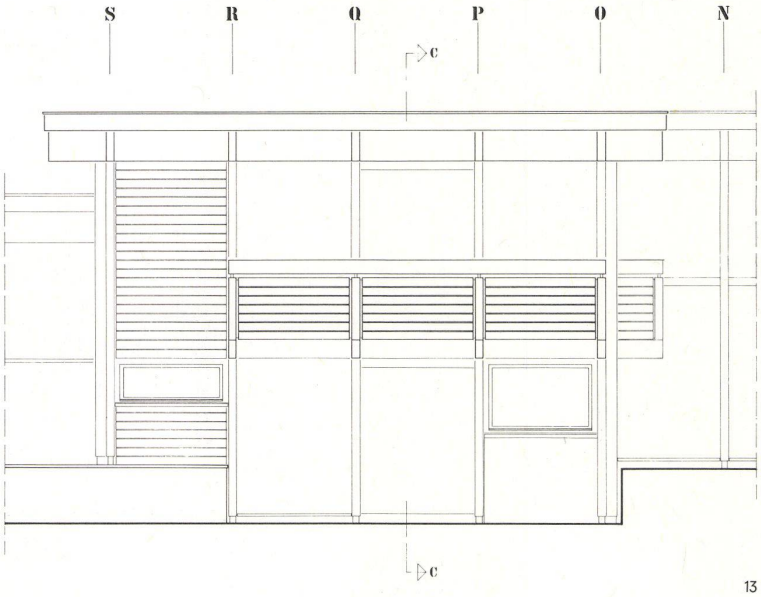
10
Außenansicht.
Elévation extérieure.
Exterior elevation view.

11
Fassadenschnitt 1:10.
Vue partielle de la façade.
Elevation section.

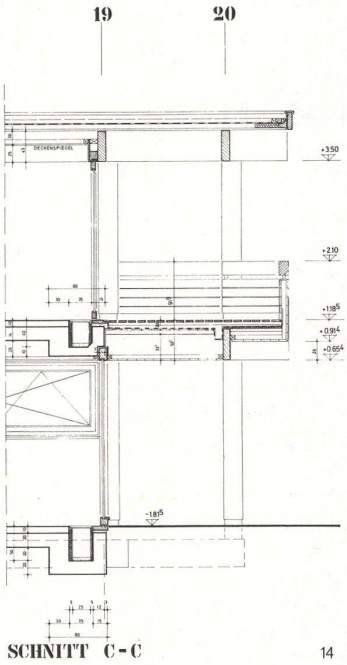
12, 13, 14
Balkon-Seitenansicht, Balkon-Vorderansicht, Schnitt 1:100.
Elévation latérale du balcon, élévation frontale du balcon.
Lateral view of balcony, front view of balcony, section.



12



13

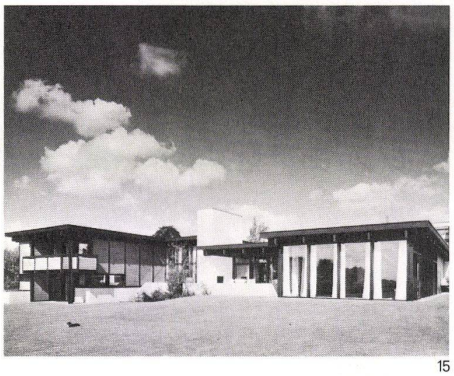


14

Bauen + Wohnen
12/1978

Konstruktionsblatt

Plan détachable
Design sheet



15

Konstruieren und Gestalten mit Holz

Construire et composer en bois
Building and designing with timber

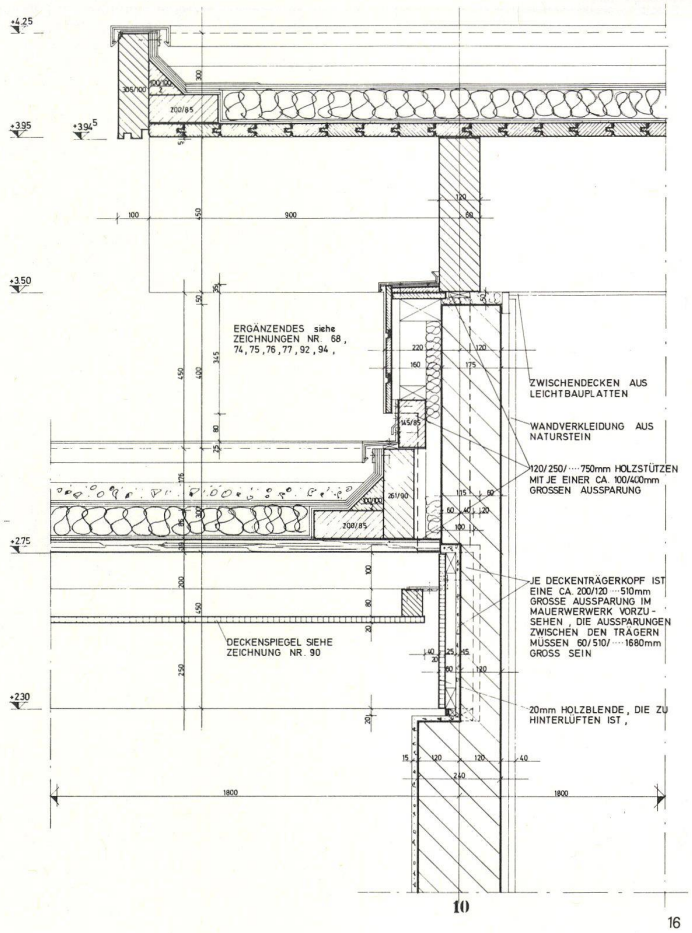
Fassadendetail

Détail de façade
Elevation detail

Wohnhaus in Hannover

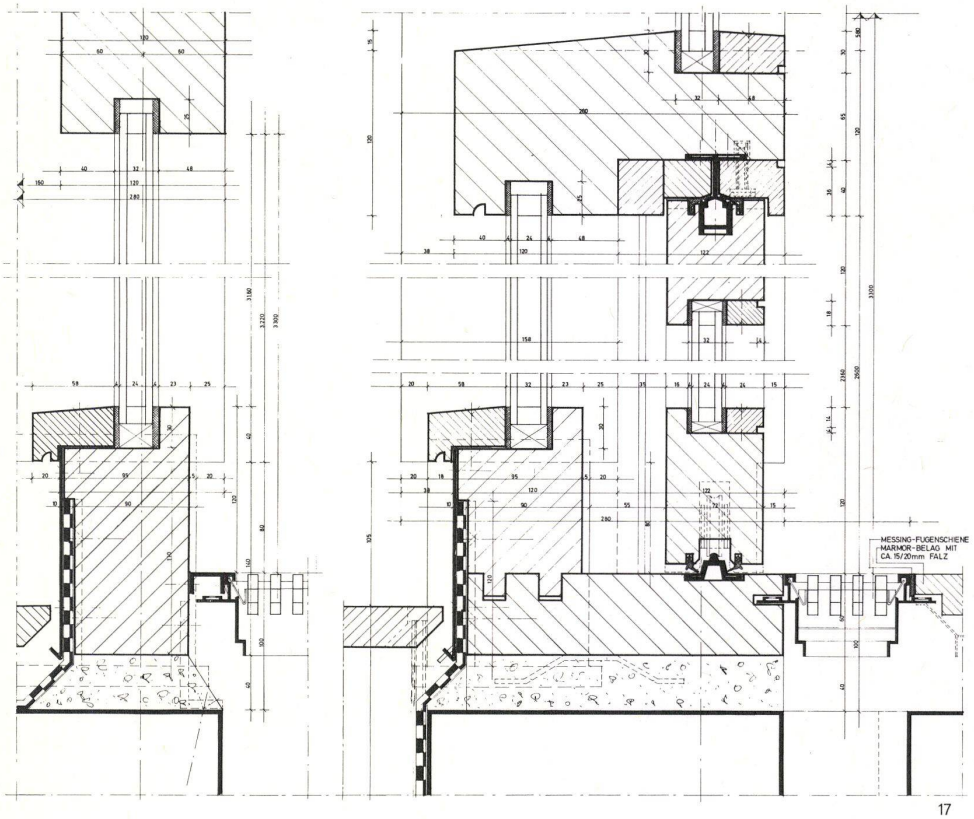
Habitation en Hanovre
Residence in Hanover

Bahlo, Köhnke, Stosberg und Partner, Hannover



10

16



17

15
Gesamtansicht.
Vue générale.
Assembly view.

16
Vertikalschnitt mit Dachkonstruktion 1:20.
Coupe verticale avec structure du comble.
Vertical section with roof construction.

17
Fassadenschnitt Schwimmbad 1:5.
Coupe sur la façade de la piscine.
Elevation section of the swimming-pool.